



Planning &amp; Urban Development Department

Director of Planning and Urban Development  
Jeff LevineInspection Services, Director  
Tammy M. Munson

October 2, 2014

CHAU SULAN  
105 FALMOUTH ST  
PORTLAND, ME 04103CBL: 117 A003001  
Located at: 105 FALMOUTH ST

Certified Mail 7010 3090 0002 3273 7644

Dear Ms. Chau,

**SECOND NOTICE OF VIOLATION**

An evaluation of the above-referenced property on **10/02/2014** revealed that the structure remains non-compliant with the Housing Code of the City of Portland.

Attached is a list of the violations.

This is a **SECOND** notice of violation pursuant to Section 6-118 of the Code. All referenced violations shall be corrected. A re-inspection will occur on **10/16/2014**, at which time compliance will be required.

Failure to comply will result in this office referring the matter to the City of Portland Corporation Counsel for legal action and possible civil penalties, as provided for in Section 1-15 of the Code and in Title 30-A M.R.S.A ss 4452.

Please feel free to contact me if you wish to discuss this matter further or have any questions.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Chuck Fagone".

Chuck Fagone  
Code Enforcement Officer  
(207) 874-8789

---

---

CITY OF PORTLAND  
DEPARTMENT OF PLANNING & URBAN DEVELOPMENT

389 Congress Street  
Portland, Maine 04101

---

Inspection Violations

<b>Owner/Manager</b> CHAU SULAN		<b>Inspector</b> Chuck Fagone	<b>Inspection Date</b> 9/18/2014
<b>Location</b> 105 FALMOUTH ST	<b>CBL</b> 117 A003001	<b>Status</b> Re-Inspect 14 Days	<b>Inspection Type</b> Complaint-Trash on Property/jun

---

Code	Int/Ext	Floor	Unit No.	Area	Compliance Date
------	---------	-------	----------	------	-----------------

---

1) 22.3.3(a)                      Exterior                      Yard

**Violation:**    **PREMISES TO BE KEPT FREE FROM RODENT HARBORAGE**

**Notes:**        The owner of a two (2) or more family residential building and the owner or occupant of a single family residential building shall maintain the building and the lot on which the building is located free from any accumulation of any putrid substance, garbage, rubbish, old lumber, debris or rubble, except in watertight covered containers.

---

**Comments:**    **Per inspection, mattresses and tires were removed from behind the garage. Other debris including yard waste must be removed as well.**

CERTIFIED MAIL™

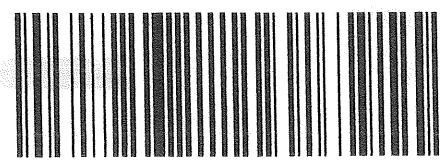
Portland, Maine



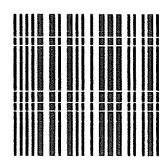
Yes. Li

Planning & Urban Developn  
Inspection Division

389 Congress Street, Room 303  
Portland, Maine 04101-3509



7010 3090 0002 3273 7644



1000

04103

U.S. POSTAGE  
PAID  
PORTLAND, ME  
04101  
OCT 03, '14  
AMOUNT

\$6.49  
00030643-11

RETURN RECEIPT  
REQUESTED

REFUSED  
RETURNED TO SENDER  
Refused 391  
11/11/14

NIXIE

041033132-1N

10/11/14

RETURN TO SENDER  
UNABLE TO FORWARD  
UNABLE TO FORWARD  
RETURN TO SENDER



0410334866 0091

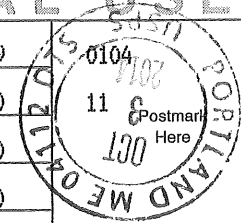
U.S. Postal Service™  
CERTIFIED MAIL™ RECEIPT  
(Domestic Mail Only; No Insurance Coverage Provided)

For delivery information visit our website at www.usps.com®

OFFICIAL USE  
PORTLAND ME 04103

7010 3090 0002 3273 7644

Postage	\$	\$0.49
Certified Fee		\$3.30
Return Receipt Fee (Endorsement Required)		\$2.70
Restricted Delivery Fee (Endorsement Required)		\$0.00
<i>117 A003</i> Total Postage & Fees	\$	\$6.49



10/03/2014

Sent To

Street, Apt. No.,  
or PO Box No.

City, State, ZIP+4